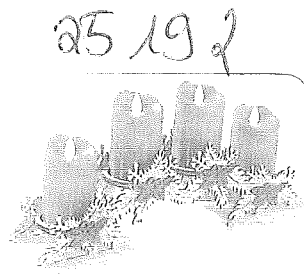


Gebrauchsanleitung

Artikelnummer Z 08857



Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für diesen Schwippbogen mit LED-Echtwachskerzen entschieden haben. Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Artikels die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

www.service-shopping.de



Wichtige Hinweise

- ☐ Dieser Artikel dient zur Dekoration. Er ist **kein** Spielzeug!
- ☐ Der Artikel ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung konzipiert. Nutzen Sie den Artikel nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- ☐ **ACHTUNG:** Es besteht Erstickungsgefahr! Halten Sie den Artikel und das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern.
- ☐ **ACHTUNG:** Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein! Bewahren Sie deshalb Batterien und Artikel für Kinder und Tiere unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- ☐ Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte in den Kerzen und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie sie gegebenenfalls.
- ☐ Verwenden Sie nur die in den technischen Daten angegebenen Batterietypen.
- ☐ Ersetzen Sie immer alle Batterien. Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität. Achten Sie beim Batterietausch auf die Polarität (+/-).
- ☐ Nehmen Sie die Batterien aus den Kerzen heraus, wenn diese verbraucht sind oder Sie den Artikel nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- ☐ Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Nehmen Sie eine ausgelaufene Batterie sofort aus dem Artikel. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie eine neue Batterie einlegen.
- ☐ Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.
- ☐ Setzen Sie den Artikel keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit aus.
- ☐ Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen wie z.B. Herdplatten, Öfen, Kaminen oder brennenden Kerzen.
- ☐ Lassen Sie den Artikel nicht fallen und setzen Sie ihn keinen starken Stößen aus.
- ☐ Verwenden Sie den Artikel nur in geschlossenen Räumen.
- ☐ Stellen Sie sicher, dass der Artikel nicht nass werden oder ins Wasser fallen kann. Zum Reinigen stauben Sie den Artikel mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Stärkere Verschmutzungen können mit einem angefeuchteten Tuch abgewischt werden.
- ☐ Bewahren Sie den Artikel außer Reichweite von Kindern und Tieren an einem trockenen, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort auf.

- ☐ Sollte der Artikel defekt sein, versuchen Sie nicht, den Artikel eigenständig zu reparieren. Kontaktieren Sie in Schadensfällen den Kundenservice.
- ☐ Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Inbetriebnahme

HINWEIS: Sie benötigen 8x 1,5 V-Batterien des Typs AAA.

1. Packen Sie den Lieferumfang aus und entfernen Sie alle eventuellen Schutzfolien bzw. Aufkleber. Prüfen Sie alle Teile auf mögliche Transportschäden. Sollten Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich umgehend an den Kundenservice.
2. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite einer Kerze: Drücken Sie die Verriegelung zum Batteriefachdeckel und nehmen Sie diesen ab.
3. Legen Sie die Batterien ein. Sie benötigen für jede Kerze 2x 1,5 V-Batterien des Typs AAA. Achten Sie dabei auf die Polarität (+/-).
4. Setzen Sie den Batteriefachdeckel ein und klappen Sie ihn zu, sodass er hörbar einrastet.
5. Schieben Sie den Schalter auf der Unterseite der Kerze zu **1**, um sie einzuschalten und zu **0**, um sie auszuschalten.
6. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5 bei den übrigen Kerzen.
7. Stellen Sie die Kerzen auf den Schwippbogen.

ACHTUNG! Um die Batterien zu schonen, schalten sich die Kerzen nach 4 Stunden automatisch aus. Sie können sie jederzeit wieder einschalten, indem Sie die Schalter einmal in die **0** und dann wieder in die **1** Position schieben.

Wenn die Leistung der Kerzen nachlässt, sollten die Batterien ersetzt werden.

Technische Daten

Artikelnummer:	Z 08857
Modell Kerzen:	H13046
Spannungsversorgung:	pro Kerze 3V DC (2x 1,5 V-Batterien, Typ AAA)



Entsorgung



Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial umweltgerecht. Es ist wiederverwertbar. Führen Sie es der Wertstoffsammlung zu.



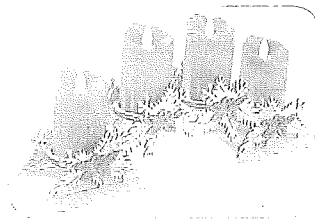
Entsorgen Sie den Artikel umweltgerecht. Er gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie ihn an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.



Die Batterien sind vor der Entsorgung des Artikels zu entnehmen und getrennt vom Artikel zu entsorgen. Im Sinne des Umweltschutzes dürfen Batterien und Akkus nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden. Beachten Sie außerdem die geltenden gesetzlichen Regelungen zur Batterieentsorgung.

Mode d'emploi

Numéro d'article Z 08857



Chère cliente, cher client,

Nous nous réjouissons que vous ayez décidé d'acheter notre arc de lumière avec bougies LED. Avant d'utiliser pour la première fois cet article, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver précieusement. Pour toutes questions, veuillez contacter le service après-vente sur notre page Web :

www.service-shopping.de



Remarques importantes

- ☐ Ce produit sert à la décoration. Il n'est pas un jouet !
- ☐ Le produit est conçu pour l'usage privé, pas pour un usage commercial. Veuillez n'utiliser le produit que comme décrit dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme contraire aux dispositions.
- ☐ ATTENTION : Il y a risque d'asphyxie ! Gardez le matériel d'emballage éloigné des enfants et des animaux.
- ☐ ATTENTION : Si elles sont avalées, les piles peuvent être mortelles ! Pour cette raison, veuillez conserver les piles et le produit dans un endroit inaccessible pour des enfants et des animaux. Si une pile a été avalée, il faut immédiatement demander conseil à un médecin.
- ☐ Avant de placer les piles, veuillez contrôler si les contacts dans les bougies et sur les piles sont propres, si nécessaire, nettoyez-les.
- ☐ Veuillez n'utiliser que les types de pile indiqués dans les données techniques.
- ☐ Remplacez toujours toutes les piles. N'utilisez pas ni différents types de piles, ni différentes marques ni des piles ayant différentes capacités. Lors du remplacement des piles, faites attention à la polarité (+ / -).
- ☐ Retirez les piles des bougies lorsqu'elles sont usées ou si le produit n'est pas utilisé. Vous évitez ainsi des dommages pouvant survenir si les piles coulent.
- ☐ Si une pile devait couler, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec l'acide de la pile. En cas de contact avec l'acide de la pile, rincez immédiatement les endroits touchés avec beaucoup d'eau claire et allez voir immédiatement un médecin. Retirez immédiatement du produit les piles qui coulent. Nettoyez les contacts avant de mettre des piles neuves.
- ☐ Il est interdit de charger les piles ou de les réactiver avec d'autres moyens, de les démonter, de les jeter dans le feu, de les plonger dans des liquides ou de les court-circuiter.
- ☐ N'exposez pas le produit à des températures extrêmes, à de fortes variations de température, au rayonnement direct du soleil ou à l'humidité.
- ☐ Gardez suffisamment de distance par rapport aux sources de chaleur comme par exemple des plaques chauffantes, des fours, des cheminées ou des bougies allumées.
- ☐ Ne laissez pas tomber le produit et ne l'exposez pas à de forts chocs.
- ☐ Utilisez le produit uniquement dans des pièces fermées.
- ☐ Assurez-vous que le produit n'est pas humide et qu'il ne peut pas tomber dans l'eau. Pour le nettoyage, enlevez la poussière sur le produit avec un chiffon doux et sec. Vous pouvez essuyer les saletés plus importantes avec un chiffon humecté.
- ☐ Conservez le produit hors de portée des enfants et des animaux dans un endroit sec, protégé contre les rayonnements directs du soleil.

- ☐ Si le produit devait être défectueux, n'essayez pas de réparer vous-même le produit. En cas de dommages, veuillez contacter le service après-vente.
- ☐ Sont exclus de la garantie tous les défauts causés par une manipulation non appropriée, par un dommage ou des tentatives de réparation. Ceci est aussi valable pour l'usure normale.

Mise en service

ATTENTION : Vous avez besoin de 8 piles 1,5 V de type AAA.

1. Déballez la livraison et enlevez les éventuels films de protection respectivement les autocollants. Vérifiez qu'aucune pièce ne comporte des dommages de transport. Si vous deviez constater des dommages de transport, veuillez vous adresser immédiatement au service après-vente.
2. Ouvrez le compartiment à piles situé en face inférieure d'une bougie : Pressez le verrouillage dans la direction du couvercle du compartiment à piles et retirez-le.
3. Insérez les piles. Vous avez besoin de 2 piles 1,5 V de type AAA pour chaque bougie. Veillez à respecter la polarité (+ / -).
4. Remettez en place le couvercle du compartiment à piles et rabattez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche audiblement.
5. Placez l'interrupteur situé en face inférieure de la bougie sur la position 1 pour allumer-la et sur la position 0 pour éteindre-la.
6. Répétez les étapes 2 à 5 pour les autres bougies.
7. Placez les bougies sur l'arc de lumière.

ATTENTION ! Afin de préserver les piles, les bougies s'éteignent automatiquement après 4 heures. Vous pouvez rallumer-les à tout moment en poussant les interrupteurs d'abord sur la position 0 et ensuite sur la position 1.

Lorsque les bougies perdent de la puissance, il faut changer les piles.

Données techniques

Numéro d'article: Z 08857
 Modèle bougies: H13046
 Alimentation électrique: chaque bougie : 3V DC
 (2 piles de 1,5 V, type AAA)



Mise au rebut



Mettez le matériel d'emballage au rebut en respectant l'environnement. Il peut être réutilisé. Amenez-le au service de collection de matières recyclables.



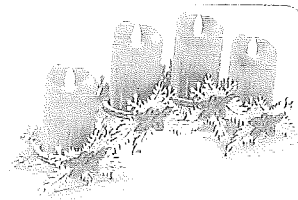
Mettez le produit au rebut en respectant l'environnement. Ne jetez pas ce produit aux ordures ménagères. Éliminez-le dans un centre de recyclage pour les appareils électriques et électronique usés. De plus amples informations sont à disposition auprès de votre municipalité.



Avant la mise au rebut de tout produit, il faut en retirer les piles et les mettre au rebut séparément du produit. Pour la protection de l'environnement, les piles et les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais remises aux points de collecte des piles et des batteries usagées. Veuillez également respecter la législation en vigueur pour la mise au rebut des piles et des batteries usagées.

Gebruikershandleiding

Artikelnummer Z 08857



Geachte klant,

We zijn blij dat u deze kaarsenboog met LED waskaarsen hebt gekozen. Voordat u het artikel voor het eerst in gebruik neemt, dient u de handleiding zorgvuldig te lezen en goed te bewaren. Als u vragen hebt, contacteert u de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de



Belangrijke instructies

- ☐ Dit product is bedoeld als decoratie. Het is geen speeltuig!
- ☐ Het product werd ontworpen voor het privé-gebruik, niet voor commerciële doeleinden. Gebruik het product alleen op de manier die in de handleiding wordt beschreven. Elk ander gebruik geldt als onreglementair.
- ☐ **ATTENTIE:** Er bestaat gevaar voor verstikking! Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.
- ☐ **ATTENTIE:** Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt! Bewaar batterijen en product daarom op een voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats. Werd een batterij ingeslikt, dan moet meteen medische hulp worden ingeschakeld.
- ☐ Controleer voor de plaatsing van de batterijen of de contacten in de kaarsen en aan de batterijen schoon zijn en reinig ze eventueel.
- ☐ Gebruik alleen de batterijtypen die zijn aangegeven in de technische gegevens.
- ☐ Vervang steeds alle batterijen. Gebruik geen verschillende batterijtypen, -merken of batterijen met verschillend vermogen. Let bij de vervanging van de batterijen op de polariteit (+/-).
- ☐ Neem de batterijen uit de kaarsen, als ze zijn verbruikt of als u het product niet gebruikt. Zo vermijdt u schade, die kan ontstaan door het lekken van de batterij.
- ☐ Heeft een batterij gelekt, dan dient u de aanraking van de huid, ogen en slijmvliezen met het batterijzuur te vermijden. Bij aanraking met het batterijzuur dient u de aangetaste plaatsen onmiddellijk te spoelen met rijkelijk helder water en onmiddellijk een arts te consulteren. Neem een uitgelopen batterij onmiddellijk uit het product. Reinig de contacten, alvorens een nieuwe batterij te plaatsen.
- ☐ De batterijen mogen niet worden opgeladen of met andere middelen worden gereactiveerd, niet worden gemonteerd, in het vuur worden geworpen, in vloeistoffen worden ondergedompeld of worden kortgesloten.
- ☐ Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen, hevige temperatuurschommelingen, directe zonnestralen of vochtigheid.
- ☐ Houd voldoende afstand tot warmtebronnen zoals fornuisplaten, ovens, open haarden of brandende kaarsen.
- ☐ Zorg ervoor dat het product niet valt en dat het geen hevige schokken ondergaat.
- ☐ Gebruik het product alleen in gesloten ruimten.
- ☐ Zorg ervoor dat het product niet nat kan worden of in het water kan vallen. Bij de reiniging, wis het product schoon met een zachte, droge doek. Sterke verontreinigingen kunnen worden weggeveegd met een lichtjes vochtige doek.
- ☐ Bewaar het product buiten het bereik van kinderen en dieren op een droge plaats, beschermd tegen directe zonnestralen.
- ☐ Is het product defect, probeer dan niet het product eigenhandig te repareren. Contacteer in geval van schade de klantenservice.

- ☐ De garantie dekt geen gebreken die ontstaan door verkeerd gebruik, beschadiging en reparatiepogingen. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Ingebruikneming

OPGELET! U hebt 8x 1,5 V-batterijen van het type AAA nodig.

1. Pak het leveringspakket uit en verwijder alle eventuele beschermingsfolies resp. etiketten. Controleer alle onderdelen op mogelijke transportschade. Stelt u transportschade vast, dan dient u zich direct tot de klantenservice te wenden.
2. Open het batterijvak aan de onderzijde van een kaars: Druk de vergrendeling in de richting van het batterijvakdeksel en verwijder dit.
3. Leg de batterijen in. Pro kaars u hebt 2x 1,5 V-batterijen van het type AAA nodig. Let hierbij op de juiste polariteit (+/-).
4. Leg het deksel op het batterijvak en druk het naar beneden, totdat het hoorbaar vastklikt.
5. Schuif de schakelaar aan de onderkant van de kaars in de positie 1 om de kaars te inschakelen en in de positie 0 om de kaars te uitschakelen.
6. Herhaal de stappen 2 tot 5 voor de overige kaarsen.
7. Plaats de kaarsen op de kaarsenboog.

OPGELET! De kaarsen worden na 4 uur automatisch uitgeschakeld om de batterijen te sparen. U kunt zij steeds opnieuw inschakelen, als u de schakelaars een keer in de positie 0 en dan opnieuw in de positie 1 schuift.

Wanneer de prestatie van de kaarsen minder wordt, moeten de batterijen worden vervangen.

Technische gegevens

Artikelnummer:	Z 08857	
Model kaarsen:	H13046	
Stroomvoorziening:	pro kaars 3V DC (2 batterijen van 1,5 V; type AAA)	

Verwijdering



Verwijder het verpakkingsmateriaal op een milieuvriendelijke manier. Het is recycleerbaar. Zorg voor gescheiden afvalverwerking.



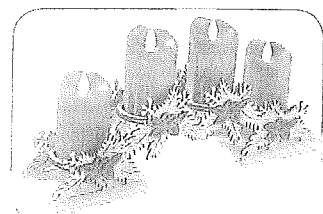
Verwijder het product op een milieuvriendelijke manier. Het hoort niet thuis bij het huisvuil. Breng het naar de gemeentewerf of naar een inzamelstation voor oude elektrische en elektronische apparaten. Meer informatie vindt u bij uw plaatselijk gemeentebestuur.



De batterijen moeten vóór het afvoeren van het product worden verwijderd en apart van het product worden afgevoerd. In het kader van de milieubescherming mogen batterijen en accu's niet als normaal huisvuil worden afgevoerd, maar moeten ze naar de daarvoor bedoelde verzamelpunten worden gebracht. Let bovendien op de van toepassing zijnde wettelijke regels voor de inzameling van batterijen.

Operating Instructions

Article number Z 08857



Dear Customer,

We are delighted that you have decided on purchasing our candle arch with LED wax candles. Before using the product for the first time, please carefully read through these instructions and store them in a safe place. If you have any questions, please contact the customer service via our website:

www.service-shopping.de



Important notes

- ☐ This product is a decoration. It is **not** a toy!
- ☐ The product is designed for domestic use and is not intended for commercial use. Only use the item as instructed. Any other use is deemed improper.
- ☐ **ATTENTION:** Risk of suffocation! Keep the packaging away from the children and pets.
- ☐ **ATTENTION:** Swallowing batteries poses a risk of death! Therefore keep batteries and the product out of the reach of children and pets. Should a battery be swallowed seek medical help immediately.
- ☐ Before inserting the batteries check that the contacts in the candles and on the batteries are clean and, if necessary, clean them.
- ☐ Use only the batteries specified in the technical data.
- ☐ Always replace all batteries at the same time. Do not mix different types or brands of battery or batteries of varying capacities. When changing the batteries, ensure that the polarity (+/-) is correct.
- ☐ Remove the batteries from the candles if they are used up or if you are not using the product. This will prevent damage which can be caused by leakage.
- ☐ If a battery has leaked, avoid contact of the battery acid with skin, eyes and mucus membranes. In case of contact with battery acid, rinse the affected area immediately with plenty of clear water and seek a doctor at once. Take any leaking batteries out of the product immediately. Clean the contacts before inserting new batteries.
- ☐ The batteries should not be recharged or reactivated by any other means, taken apart, thrown on a fire, immersed in liquid or short-circuited.
- ☐ Do not subject the product to extreme temperatures, severe changes in temperatures, direct sunlight or moisture.
- ☐ Keep a sufficient distance from heat sources, e.g. hobs, ovens, fire places or burning candles.
- ☐ Do not allow the product to fall and do not subject it to strong percussions.
- ☐ Only use the product in enclosed areas.
- ☐ Ensure that the product does not fall in water or is at risk of getting wet. When cleaning, dust off the product with a soft, dry cloth. Heavily laden dirt can be wiped off with a damp cloth.
- ☐ Store the product in an area that is out of the reach of children and pets and that is not exposed to direct sunlight.
- ☐ In the event the product is defective, do not attempt to repair it yourself. In the event of damage, contact the customer service.
- ☐ Defects caused by improper handling, damage or attempts at repair are excluded from the warranty. This also applies to normal wear and tear.

Putting into Operation

NOTE: You need 8x 1.5 V batteries of the AAA type.

1. Unpack the product contents and remove all protective wrappers and stickers, if present. Check all parts for possible transport damages. Should you identify any transport damages, please promptly consult customer service.
2. Open the battery compartment on the bottom of one candle: Press the catch toward the battery compartment cover and remove the cover.
3. Insert the batteries. You need 2x 1.5 V batteries of the AAA type for each candle. Pay attention to the correct polarity (+/-).
4. Fit the battery compartment cover again and press it down until it engages audibly.
5. Push the switch on the bottom of the candle to the 1 position to switch it on and to the 0 position to switch it off.
6. Repeat steps 2 to 5 for the remaining candles.
7. Place the candles on the arch.

ATTENTION! In order to save batteries the candles switch off automatically after 4 hours. However, you can switch them on anytime by pushing their switches to the 0 position and then to the 1 position again.

If the performance of the candles diminishes, the batteries should be replaced.

Technical Data

Article number: Z 08857

Model candles: H13046

Power supply: Each candle 3V DC
(2x 1.5 V batteries of the AAA type)



Disposal



Dispose of the packaging material in an environmentally-friendly manner. It is recyclable. Make it available for the recyclable material collection-service.



Dispose of the product in an environmentally-friendly manner. It does not belong in the household waste. Dispose of it at a recycling centre for old electrical and electronic appliances. For more information, please contact the administration in your locality.



The batteries must be removed before disposal of the product and disposed of separately. To help protect the environment, single-use and rechargeable batteries should not be disposed of with normal domestic waste but should be taken to an appropriate collection point. Please observe the statutory regulations applicable to battery disposal in your country.